

## فهرست مطالب

صفحه	عنوان
۱	۱ - معرفی و بررسی معماری کلیسای سنت استپانوس
۲	۱ - ۱ - مقدمه
۳	۱ - ۲ - وجه تسمیه کلیسا
۳	۱ - ۳ - پیشینه تاریخی کلیسا
۴	۱ - ۴ - شناخت شرایط اقلیمی
۴	۱ - ۴ - ۱ - موقعیت جغرافیایی
۶	۱ - ۴ - ۲ - شرایط آب و هوایی
۷	۱ - ۴ - ۲ - الف - دما
۸	۱ - ۴ - ۲ - ب - بارندگی و رطوبت
۹	۱ - ۴ - ۲ - ج - باد
۱۰	۱ - ۵ - تاثیر شرایط اقلیمی و کاربری مذهبی بر روی معماری کلیسای سنت استپانوس
۱۱	۱ - ۵ - ۱ - برج ناقوس
۱۳	۱ - ۵ - ۲ - نمازخانه
۱۵	۱ - ۵ - ۳ - اجاق دانیال
۱۵	۱ - ۵ - ۴ - تزیینات حجاری کلیسای استپانوس مقدس
۱۶	۱ - ۵ - ۴ - الف - حجاری با مفهوم مذهبی
۱۷	۱ - ۵ - ۴ - ب - حجاری با مفهوم نمادین
۱۹	۱ - ۶ - جمع‌بندی
۲۰	۱ - ۷ - پی‌نوشت فصل اول
۲۱	۲ - بررسی ساختاری سنگ قرمز کلیسای سنت استپانوس
۲۲	۲ - ۱ - مقدمه
۲۲	۲ - ۲ - پراش اشعه ایکس (XRD)
۲۴	۲ - ۳ - پتروگرافی با مقطع نازک
۲۵	۲ - ۴ - اندازه‌گیری درصد تخلخل

۲۶.....	۵ - ۵ - میکروسکوپ الکترونی روبشی (SEM)	۲
۲۹.....	۶ - جمع بندی آزمایش های انجام شده	۲
۳۱.....	۷- پی نوشت فصل دوم	۲
۳۲.....	۳ - آسیب شناسی ماسه سنگ قرمز	
۳۳.....	۱ - مقدمه	۳
۳۳.....	۲ - هوازدگی مکانیکی	۳
۳۴.....	۳ - هوازدگی شیمیایی	۳
۳۴.....	۴ - هوازدگی بیولوژیکی	۳
۳۴.....	۵ - انواع هوازدگی	۳
۳۴.....	۱ - ۵ - ۱ - پودری شدن	۳
۳۵.....	۵ - ۱ - الف - پودری شدن در اثر ناپایداری کانی کلسیت	۳
۳۶.....	۵ - ۱ - ب - پودری شدن در اثر تبلور نمکها	۳
۳۷.....	۵ - ۲ - پوسته شدن - پوسته شدن	۳
۳۷.....	۵ - ۲ - الف - پوسته شدن در اثر رطوبتگیری کانی های رسی	۳
۳۸.....	۵ - ۲ - ب - پوسته شدن در اثر تبلور نمکها	۳
۳۸.....	۵ - ۳ - شوره زدن / شکفتگی	۳
۴۰.....	۵ - ۳ - الف - تاول زدگی	۳
۴۱.....	۵ - ۴ - ترکیدگی	۳
۴۲.....	۵ - ۵ - دیوار نویسی	۳
۴۲.....	۵ - ۶ - رشد گیاهان	۳
۴۴.....	۶ - جمع بندی عوامل آسیب رسان	۳
۴۴.....	۶ - ۱ - نقش کانی های تشکیل دهنده در هوازدگی	۳
۴۵.....	۶ - ۲ - نقش تخلخل در هوازدگی	۳
۴۵.....	۶ - ۳ - نقش رطوبت در هوازدگی	۳
۴۷.....	۷ - پی نوشت فصل سوم	۳
۴۸.....	۴ - ارائه پیشنهادهای حفاظتی	
۴۹.....	۱ - مقدمه ای بر حفاظت از سنگ	۴

۵۰.....	۴ - ۲ - روش حفاظتی غیرمستقیم
۵۰.....	۴ - ۲ - ۱ - جلوگیری از رطوبت
۵۱.....	۴ - ۲ - ۲ - جلوگیری از دیوارنویسی
۵۱.....	۴ - ۳ - روش حفاظتی مستقیم
۵۲.....	۴ - ۳ - ۱ - پاکسازی
۵۲.....	۴ - ۳ - ۱ - الف - شوره‌های سطحی
۵۲.....	۴ - ۳ - ۱ - ب - پاکسازی گیاهان
۵۳.....	۴ - ۳ - ۲ - استحکام بخشی
۵۴.....	۴ - ۴ - پایش
۵۵.....	۴ - ۵ - جمع بندی پیشنهادهای حفاظتی
۵۶.....	پی‌نوشت فصل چهارم
۵۷.....	پیوست
۵۸.....	پ - ۱ - نقشه کلیسا
۵۹.....	پ - ۲ - ۱ - روند تشكیل ماسه سنگ
۵۹.....	پ - ۲ - ۲ - کانی‌های تشکیل دهنده ماسه سنگ
۵۹.....	پ - ۲ - ۲ - ۱ - کوارتز
۵۹.....	پ - ۲ - ۲ - ۲ - فلدسپات‌ها
۵۹.....	پ - ۲ - ۲ - ۳ - کانی‌های رسی
۶۰.....	پ - ۲ - ۴ - کانی‌های سنگین
۶۰.....	پ - ۲ - ۵ - خرده سنگ
۶۲.....	پ - ۳ - نشان دادن موقعیت آسیب‌ها به صورت تصویری بر روی نقشه نمای جنوبی
۶۳.....	پ - ۴ - نشان دادن موقعیت آسیب‌ها به صورت تصویری بر روی نقشه نمای شرقی
۶۴.....	پ - ۵ - نشان دادن موقعیت آسیب‌ها به صورت تصویری بر روی نقشه نمای غربی
۶۵.....	پ - ۶ - نشان دادن موقعیت آسیب‌ها به صورت تصویری بر روی نقشه نمای شمالی
۶۶.....	فهرست منابع و مأخذ

## فهرست عکس

عنوان شکل	صفحه
شکل (۱-۲) عکس هایی از مجموعه کلیسای سنت استپانوس	۵
شکل (۱-۳) عکس هایی از مجموعه کلیسای سنت استپانوس	۵
شکل (۱-۹) نمای شرقی برج ناقوس	۱۲
شکل (۱-۱۰) پوشش گالوانیزه و داربست برای استحکام بخشی	۱۲
شکل (۱-۱۱) شروع بازسازی برج ناقوس در سال ۱۳۸۴	۱۲
شکل (۱-۱۲) زیر سقف گنبد برج ناقوس	۱۲
شکل (۱-۱۳) بازسازی برج ناقوس در حال انجام	۱۲
شکل (۱-۱۴) بازسازی نمای شرقی در سال ۱۳۷۶	۱۴
شکل (۱-۱۵) فضای درون نمازخانه	۱۴
شکل (۱-۱۷) گنبد چتری بعد از بازسازی	۱۴
شکل (۱-۱۸) فضای درونی گنبد به همراه نورگیر	۱۴
شکل (۱-۱۹) پایه برج و عایق کاری بروی سقف اجاق دانیال	۱۵
شکل (۱-۲۰) نمای شرقی اجاق دانیال	۱۵
شکل (۱-۲۱) سنگسار شدن استپانوس، نمای شرقی	۱۶
شکل (۱-۲۲) شمسه، ساق گنبد	۱۶
شکل (۱-۲۳) صلیب سنگ یا حاج کار	۱۶
شکل (۱-۲۴) یکی از حواریون، ساق گنبد	۱۶
شکل (۱-۲۵) بشارت تولد مسیح، نمای جنوبی	۱۶
شکل (۱-۲۶) فرشته چهار بال، ساق گنبد	۱۶
شکل (۱-۲۷) تصویر حواریون، فرشته چهاربال، صلیب سنگ بین شمسه در ساق گنبد	۱۷
شکل (۱-۲۸) صلیب سنگ با حاشیه تزئینی و نقش بکار رفته مار، ماهی، گاو و شیر، نمای شرقی	۱۷
شکل (۱-۲۹) مقرنس بالای سردر نمازخانه، نمای غربی	۱۸
شکل (۱-۳۰) سر ستون مقرنسی یکپارچه، نمای غربی	۱۸
شکل (۱-۳۱) استفاده از سنگ سفید در چهار ردیف اول، نمای شرقی	۱۸
شکل (۱-۳۲) استفاده از سنگ سفید در چهار ردیف اول، نمای جنوب غربی	۱۸

شکل (۲ - ۲) پتروگرافی با نور معمولی، هماتیت قرمز رنگ احاطه شده اطراف کانی کوارتز ..... ۲۵
شکل (۲ - ۳) پتروگرافی با نور پلاریزان، اندازه ذرات ۲۰ میلیمتر با جور شدگی نامناسب ..... ۲۵
شکل (۲ - ۴) پتروگرافی با نور پلاریزان کانی فلدسپات با رخ مشخص ..... ۲۵
شکل (۲ - ۵) پتروگرافی با نور پلاریزان، کانی کلسیت با اندازه بسیار ریز به همراه اکسید آهن ..... ۲۵
شکل (۲ - ۶)(SEM)، دانه های درشت کوارتز احاطه شده در بین ذرات رسی ..... ۲۷
شکل (۲ - ۷)(SEM) از سنگ قرمز، ذرات رسی به شکل ورقه ای و گرد اطراف دانه کوارتز ..... ۲۷
شکل (۲ - ۸)(SEM)، تخلخل ایجاد شده در اثر جور شدگی نامناسب ذرات رسی اطراف دانه کوارتز ..... ۲۷
شکل (۲ - ۹)(SEM)، کانی رسی به شکل ورقه ای در اطراف دانه کوارتز ..... ۲۷
شکل (۲ - ۱۰) طرح شماتیک جور شدگی ..... ۳۱
شکل (۲ - ۱۱) طرح شماتیک گردش دگی ..... ۳۱
شکل (۳ - ۱) پودری شدن در اثر انحلال کانی های ناپایدار ..... ۳۵
شکل (۳ - ۲) لک شدگی در اثر انحلال کانی کلسیت و رسوب کانی هماتیت، نمای شمالی ..... ۳۵
شکل (۳ - ۳) لک شدگی در اثر انحلال کانی کلسیت و رسوب کانی هماتیت، نمای شمالی ..... ۳۵
شکل (۳ - ۴) شسته شدن کانی هماتیت اطراف دانه ها در پوسته هوازده ماسه سنگ ..... ۳۵
شکل (۳ - ۵) پودری شدن سنگ پایه ستون در اثر نمک های محلول در رطوبت صعده، نمای غربی ..... ۳۶
شکل (۳ - ۶) پودری شدن سنگ پایه ستون در اثر نمک های محلول در رطوبت صعده، نمای غربی ..... ۳۶
شکل (۳ - ۷) پودری شدن در اثر نمک های محلول در رطوبت صعده ..... ۳۶
شکل (۳ - ۸) پودری شدن در اثر نمک های محلول در رطوبت صعده ..... ۳۶
شکل (۳ - ۹) پوسته شدن در اثر رطوبت نزولی ..... ۳۷
شکل (۳ - ۱۰) پوسته شدن در اثر رطوبت نزولی ..... ۳۷
شکل (۳ - ۱۱) پوسته شدن در اثر تبلور نمک ها ..... ۳۸
شکل (۳ - ۱۲) پوسته شدن و پودری شدن در اثر تبلور نمک ها ..... ۳۸
شکل (۳ - ۱۳) مراحل تبلور نمک ها که سبب پوسته شدن می شوند ..... ۳۸
شکل (۳ - ۱۴) شوره زدن در اثر رطوبت نزولی و ملات سیمان بکار رفته در مرمت های قبلی، نمای شمالی ..... ۳۹
شکل (۳ - ۱۵) شوره زدن در اثر رطوبت نزولی و ملات سیمان بکار رفته در مرمت های قبلی، نمای جنوبی ..... ۳۹
شکل (۳ - ۱۶) تاول زدن در اثر تبلور نمک های اتراینگایت و ژیبس ..... ۴۰
شکل (۳ - ۱۸) تاول زدن در اثر تبلور نمک های اتراینگایت و ژیبس ..... ۴۰

شکل (۳ - ۱۹) ترکیدگی در اثر افزایش حجم فلز سرب ، نمای جنوبی .....	۴۱
شکل (۳ - ۲۰) ترکیدگی در اثر افزایش حجم فلز سرب ، نمای جنوبی .....	۴۱
شکل (۳ - ۲۱) نوشتن یادگاری به صورت خشن اندازی و حکاکی،نمای غربی.....	۴۲
شکل (۳ - ۲۲) نوشتن یادگاری به صورت خشن اندازی و حکاکی،نمای غربی .....	۴۲
شکل (۳ - ۲۳) نوشتن یادگاری با استفاده از ابزار نوک تیز، نمای غربی .....	۴۲
شکل (۳ - ۲۴) نوشتن یادگاری با استفاده از ابزار نوک تیز، نمای غربی .....	۴۲
شکل (۳ - ۲۵) رشد گیاه در مجاورت سنگ‌ها، نمای شمالی.....	۴۳
شکل (۳-۲۶) رشد گیاه در مجاورت سنگ‌ها، نمای شمالی.....	۴۳
شکل (۳-۲۷) طرح شماتیک تورم کانی‌های رسی در اثر جذب آب .....	۴۴
شکل (۱-۴) طرح شماتیک ناوдан سنگی.....	۵۰
شکل (۲-۴) طرح شماتیک هدایت آب ناوдан به زمین .....	۵۰
شکل (پ-۳ - ۱) باز سازی سقف نماز خانه.....	۶۲
شکل (پ-۳-۲) سقف نماز خانه قبل از مرمت.....	۶۲
شکل (پ-۳-۳) شوره زنی .....	۶۲
شکل (پ-۳-۴) ترکیدگی .....	۶۲
شکل (پ-۴-۱) قسمت باز سازی شده .....	۶۳
شکل (پ-۴-۲) شوره زنی در قسمت باز سازی شده .....	۶۳
شکل (پ-۴-۳) نفوذ رطوبت صعودی .....	۶۳
شکل (پ-۴-۴) پوسته شدن در اثر خشک و ترشدن‌های متوالی.....	۶۳
شکل (پ-۵-۱) قسمت باز سازی شده .....	۶۴
شکل (پ-۵-۲) قسمت باز سازی شده .....	۶۴
شکل (پ-۵-۳) پودری شدن .....	۶۴
شکل (پ - ۵ - ۴) دیوار نویسی .....	۶۴
شکل (پ-۶-۱) لک شدن در اثر انحلال کانی کلسیت و رسوب اکسید آهن .....	۶۵
شکل (پ-۶-۲) لک شدن در اثر انحلال کانی کلسیت و رسوب اکسید آهن .....	۶۵
شکل (پ - ۶ - ۳) شوره زنی در قسمت باز سازی شده .....	۶۵
شکل (پ-۶-۴) رشد گیاه.....	۶۵

## فهرست نقشه

عنوان	صفحه
شکل (۱-۱) نقشه استان آذربایجان شرقی	۵
شکل (۱-۲) نقشه همکف مجموعه سنت استپانوس	۱۱
شکل (۱-۳) نقشه صلیبی نمازخانه	۱۴
شکل (۱-۳۳) نقشه ایزو متريک کلیسای سنت استپانوس	۱۹
شکل (۳-۲۸) نقشه نمای شرقی کلیسای سنت استپانوس	۴۶
شکل (پ-۱) نقشه برش طولی کلیسای سنت استپانوس با مقیاس ۱/۱۰۰	۵۸
شکل (پ-۲) نقشه نمای جنوبی کلیسای سنت استپانوس با مقیاس ۱/۱۰۰	۵۸
شکل (پ-۳) نقشه نمای جنوبی کلیسای سنت استپانوس با مقیاس ۱/۱۰۰	۶۲
شکل (پ-۴) نقشه نمای غربی کلیسای سنت استپانوس با مقیاس ۱/۱۰۰	۶۳
شکل (پ-۵) نقشه نمای شرقی کلیسای سنت استپانوس با مقیاس ۱/۱۰۰	۶۴
شکل (پ-۶) نقشه نمای شمالی کلیسای سنت استپانوس با مقیاس ۱/۱۰۰	۶۵

## فهرست نمودار

صفحه	عنوان
۷	شکل (۴-۱) نمودار میانگین حداقل و حداکثر دما از سال (۱۳۸۶-۱۳۶۴) در شهر جلفا
۸	شکل (۱-۵) نمودار میانگین بارش باران از سال (۱۳۸۶-۱۳۶۴)
۸	شکل (۱-۶) نمودار میانگین رطوبت (۱۳۸۶-۱۳۶۴)
۹	شکل (۱-۷) نمودار باد در شهر جلفا
۲۳	شکل (۲-۱) نمودار (XRD) از نمونه سالم سنگ قرمز
۲۸	شکل (۲-۱۰) نمودار عنصری (SEM) از تصویر شماره ۸-۲
۲۸	شکل (۲-۱۱) نمودار عنصری (SEM) از تصویر شماره ۹-۲
۴۰	شکل (۳-۱۷) نمودار (XRD) از نمونه تاول زده سنگ قرمز

## فهرست جدول

عنوان	صفحه
جدول (۱ - ۱) میانگین آماری هواشناسی از سال (۱۳۶۴ - ۱۳۸۶) در شهر جلفا ..... ۶	
جدول (۲ - ۱) نتیجه آنالیز (XRD) از نمونه سالم سنگ قرمز ..... ۲۳	
جدول (۲ - ۲) نتایج آنالیز عنصری از تصویر شماره ۲ - ۸ ..... ۲۸	
جدول (۲ - ۳) نتایج آنالیز عنصری از تصویر شماره ۲ - ۹ ..... ۲۸	
جدول (۲ - ۴) طبقه بندی سنگ های رسوبی تخریبی بر حسب اندازه نوع و مقدار دانه ها ..... ۳۰	
جدول (۳ - ۱) نتایج آنالیز (XRD) از نمونه تاول زده ماسه سنگ قرمز ..... ۴۱	
جدول (۳ - ۲) نتایج شناسایی یون های موجود در مصالح تشکیل دهنده بنا به روش شیمی تر ..... ۴۷	

## پیش‌گفتار

بررسی‌های زیادی برای حفاظت از آثار تاریخی سنگی کربناته در ایران انجام شده است . اما برای شناخت ساختار و آسیب شناسی سنگ قرمز بکار رفته در کلیساي سنت استپانوس جلفا به منظور حفاظت درست ، هیچ گونه بررسی علمی صورت نگرفته است . این عدم شناخت ، سبب بکارگیری روش‌های نامناسب حفاظتی بر روی این سنگ‌ها شده است . بنابراین در این تحقیق سعی شده اطلاعات درستی از ساختار و آسیب های ایجاد شده بر روی سنگ قرمز فراهم شود تا با شناخت این موارد روش های حفاظتی مناسبی برای این اثر ارائه شود . به همین منظور این تحقیق با عنوان بررسی ساختاری و آسیب شناسی سنگ‌های قرمز کلیساي جلفا و ارائه پیشنهاد حفاظتی در چهار فصل بر اساس اهداف تحقیق انجام شده است . مطالب هر فصل به صورت توصیفی بیان شده و برای خودداری از تفسیر بیشتر مطالب ، ارجاعاتی به منابع مختلف داده شده است . با وجود این حذف بعضی از مطالب نوشتاری و تصویری ناممکن بوده و به صورت مختصر در پی نوشت و پیوست آمده است .